



STATENS KARTVERK
Sjøkartverket

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 18 - 130 ÅRGANG

L. nr. 762 - 80

1999

Stavanger 30. september 1999

Efs 18/99.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 410,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): official-sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader).

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs>

Internett versjonen av Efs og kartrettelser er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) is available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

Please note! "Etterretninger for sjøfarende" versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser

angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder. **En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.**

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 2, 17, 18, 48, 59, 62, 69, 72, 73, 75, 79, 82, 85, 102, 114, 130, 294, 300, 301, 302, 303, 305, 309, 458, 514, 515, 552, 557, 559. **Båtsportkart (*Small Craft Charts*):** Serie(s) B, H.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

763. * *Ikrafttredelse av forskrift 16. juni 1999 om krav til melding og utfylling av kontrolliste ved fartøyers transport av farlig eller forurensende last.*

Fiskeridepartementets forskrift av 16. juni 1999 om krav til melding og utfylling av kontrolliste ved fartøyers transport av farlig eller forurensende last **trer i kraft 15. oktober 1999**. Forskriften går i hovedsak ut på at fartøy som transporterer farlig og/eller forurensende last skal gi avgangsmelding og ankomstmelding, samt fylle ut en kontrolliste.

Avgangsmelding skal gis før avgang fra Norge, enten bestemmelsesstedet er i Norge, havn i annet EØS-land eller havn utenfor EØS. Ankomstmelding skal gis av fartøyer som skal anløpe Norge fra andre land enn EU-landene og Island. Melding skal gis til Kystverket/HAZMAT. Melding skal inntil videre gis per telefaks til telefaksnummer 33 03 46 80. Det arbeides med å etablere en elektronisk løsning for mottak av meldinger. Hva avgangs- og ankomstmelding skal inneholde, fremgår av vedlegg I til forskriften. Kontrollisten følger som vedlegg II til forskriften. Forskriften bygger på et EU-direktiv og tilsvarende regler vil gjelde for avgang fra og ankomst til EU-landene og Island.

Forskriften samt skjema utarbeidet for avgangs-, ankomstmelding og kontrolliste vil rundt månedsskiftet september/oktober legges ut på Kystverkets hjemmeside på Internett (www.kystdir.no). Her vil det også legges ut en kort veileder om hovedpunktene i forskriften. Fra samme tidspunkt vil veilederen, forskriften og skjemaene kunne fås ved henvendelse til Kystverket/HAZMAT. Både forskriften og de skjemaer som utarbeides vil finnes på norsk og engelsk.

HENVENDELSER OM FORSKRIFTEN RETTES TIL:

Kystverket/HAZMAT

Moloveien 7

3187 Horten.

Telefon: 33 03 46 50.

Telefaks: 33 03 46 55.

E-postadresse: nnca@kystdir.dep.no

Internettadresse: www.kystdir.no

(Kystdirektoratet , Oslo 10. september 1999).

764. * *Rogaland. Instruks for havneterminalen på Kårstø.*

Under henvisning til forskrift av 25. 11. 1986 nr 2108 om bruk av innseilingen til havneterminalen på **Kårstø**, § 11, og Fiskeridepartementets vedtak av 11. 09. 98 om tillatelse for Statoil til å legge gassrørledningen Europipe II på sjøbunnen fra **Kårstø** til **Austre Bogn**, vilkår nr. 11, har Kystdirektoratet utferdiget følgende instruks:

1. VED UTSEILING FRA KÅRSTØTERMINALEN SKAL FARTØYER SOM ER PLIKTIGE TIL Å BENYTTE TAUBÅT HA ETABLERT SLEP I OMRÅDET NORD FOR EN LINJE I RETNING 235° FRA BILLINGEN LYKT TIL LAND PÅ AUSTRE BOKN (JFR. FORSKRIFTEN § 8)

2. DET SKAL IKKE ANKRES NORD OM EN LINJE I RETNING 235° FRA BILLINGEN LYKT TIL LAND PÅ AUSTRE BOKN (JFR FORSKRIFTEN § 7)

Instruksen trer ikraft fra dags dato og vil gjelde frem til nye seilingsregler for bruk av farvannet inn til **Kårstø** blir etablert i forbindelse med ny trafikkssentral på **Kvitsøy**.
(Kystverket 2. distrikt, Haugesund 10. september 1999).

I. NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

*KART (CHART): 2.
Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) B.*

765. * (T). OSLOFJORDEN. RØSSESUNDET. TJØME – BRØTSØY. RØSSESUND BRO. REDUSERT SEILINGSHØYDE.

Posisjon: ca. 59° 06.2' N, 10° 25.4' E (Norsk Gradnett).

Til 15. november 1999, i forbindelse med vedlikeholdsarbeider, er fri seilingshøyde under **Røssesund bro** i ovennevnte posisjon redusert fra 14m til **10m**.

Sjøfarende bør passere under broen med forsiktighet.

Kart: 2. Båtsportkart: Serie B. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 17. september 1999).

*** (T). OSLOFJORDEN. RØSSESUNDET. TJØME – BRØTSØY. RØSSESUND BRIDGE. REDUCED VERTICAL CLEARANCE.**

Time: Until 15. November 1999.

Position: 59° 06.2' N, 10° 25.4' E approx. (Norw. Grad.).

*Vertical clearance of the **Røssesund bridge** in above position is reduced from 14m to **10m**..*

Chart: 2. Small Craft Charts: Series B.

KART (CHART): 18.
Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) H.

766. * Rogaland. Kårstø – Viervika. Europipe II. Undervanns rørledning over Falkeidflæet. Sikkerhetssone med ankringsforbud opprettet.

a) Påfør en undervanns rørledning (Europipe II) fra gasterminalen på **Kårstø** til **Viervik** på **Austre Bokn** mellom følgende posisjoner (ED50):

- 1) ca. 59° 16.35' N, 05° 30.78' E (Land)
- 2) ca. 59° 15.68' N, 05° 30.18' E
- 3) ca. 59° 15.52' N, 05° 30.05' E
- 4) ca. 59° 15.17' N, 05° 29.92' E
- 5) ca. 59° 15.00' N, 05° 29.80' E
- 6) ca. 59° 14.89' N, 05° 29.72' E
- 7) ca. 59° 14.80' N, 05° 29.62' E
- 8) ca. 59° 14.71' N, 05° 29.50' E
- 9) ca. 59° 14.63' N, 05° 29.36' E
- 10) ca. 59° 14.45' N, 05° 28.98' E (Land)

b) Innenfor et område på **400m** på hver side langs hele ovennevnte rørledning er det opprettet en sikkerhetssone med ankringsforbud.

Kart: 18 (spesial), 17. Båtsportkart: Serie H. (Statoil, Stavanger 17. september 1999).

*** Rogaland. Kårstø – Viervika. Europipe II. Submarine Pipeline. Safety Zone. Anchoring prohibited.**

a) Insert a submarine pipeline (Europipe II) from **Kårstø** to **Viervik** between following positions (ED50):

- 1) ca. 59° 16.35' N, 05° 30.78' E (Shore)
- 2) ca. 59° 15.68' N, 05° 30.18' E
- 3) ca. 59° 15.52' N, 05° 30.05' E
- 4) ca. 59° 15.17' N, 05° 29.92' E
- 5) ca. 59° 15.00' N, 05° 29.80' E
- 6) ca. 59° 14.89' N, 05° 29.72' E
- 7) ca. 59° 14.80' N, 05° 29.62' E
- 8) ca. 59° 14.71' N, 05° 29.50' E
- 9) ca. 59° 14.63' N, 05° 29.36' E
- 10) ca. 59° 14.45' N, 05° 28.98' E (Shore)

b) A Safety Zone of **400m** with anchoring prohibited is established on each side along the above submarine pipeline.

Chart: 18 (spesial), 17. Small Craft Charts: Series H.

KART (CHART): 48.

767. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Lekøtaren. Bertillen lykt etablert.

1) Posisjon: ca. 64° 47.8' N, 11° 08.3' E (ED50), **Terneholmen** lykt.

Påfør **Bertillen** lykt i posisjon: **64° 46.740' N, 11° 10.650' E** (WGS84) (136° - 2620m fra 1), lyshøyde 10m.

Lykten lyser slik:

- 1) **R** 187.5° - 033°
- 2) **W** 033° - 052°
- 3) **G** 052° - 187.5°

Karakter: **Iso WRG 2s.**

Kart: 48. Fyrlista 1998 nr. 5256. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 8. september 1999).

*** Nord-Trøndelag. Abelvær. Lekøtaren. Bertillen Light established.**

1) Position: $64^{\circ}47.8' \text{ N}$, $11^{\circ}08.3' \text{ E}$ (ED50), *Terneholmen light.*

Insert **Bertillen** light in position: $64^{\circ}46.740' \text{ N}$, $11^{\circ}10.650' \text{ E}$ (WGS84) (136° - 2620m from 1), height 10m, with sectors as follows:

1) R 187.5° - 033°

2) W 033° - 052°

3) G 052° - 187.5°

Character: **Iso WRG 2s.**

Chart: 48. Norw. List of Lights 1998 No. 5256.

KART (CHART): 59.

768. * Sør-Helgeland. Dønna NV, ved Rølvåg. Decca mast fjernet.

Posisjon: ca. $66^{\circ}11.5' \text{ N}$, $12^{\circ}28.5' \text{ E}$ (Norsk Gradnett).

Decca masten i ovennevnte posisjon er fjernet.

Kart: 59. (Forsvarets tele-og datatjeneste, Bodø 13. september 1999).

*** Sør-Helgeland. Dønna NV, at Rølvåg. Decca mast.**

Position: $66^{\circ}11.5' \text{ N}$, $12^{\circ}28.5' \text{ E}$ approx. (Norw. Grad.).

Delete Decca mast in above position.

Chart: 59.

KART (CHARTS): 59, 62.

769. * Nord-Helgeland. Aldersundet. Omega luftspenn demontert.

Tidligere Efs 13/565(T)/99 utgår.

Posisjon: ca. $66^{\circ}25.2' \text{ N}$, $13^{\circ}08.6' \text{ E}$ (Norsk Gradnett).

3 stk. luftspenn med høyder henholdsvis **410m**, **420m** og **470m** ved ovennevnte posisjon er demontert og fjernet (utgår av kartene).

Kart: 59, 62. (Telenor, Oslo 17. september 1999).

*** Nord-Helgeland. Aldersundet. Overhead Cables dismantled.**

Delete former Efs 13/565(T)/99.

Position: $66^{\circ}25.2' \text{ N}$, $13^{\circ}08.6' \text{ E}$. (approx.)

Delete 3 overhead cables, height 410m, 420m and 470m, at above position.

Charts: 59, 62.

KART (CHARTS): 73, 72.

770. * Lofoten. Stamsund. Rokvika. Jernstang retablert.

Tidligere Efs 8/374(T)/99 utgår.

Posisjon: ca. $68^{\circ}07.14' \text{ N}$, $13^{\circ}49.6' \text{ E}$ (Norsk Gradnett).

Rokvika jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 73, 72. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. september 1999).

*** Lofoten. Stamsund. Rokvika. Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 8/374(T)/99.

Position: 68° 07.14' N, 13° 49.6' E approx. (Norw. Grad.).

Rokvika iron perch is re-established in above position.

Charts: 73, 72.

KART (CHART): 73.

771. * Lofoten. Henningsvær N. Einsteinen jernstang retablert. Grønn stake inndratt.

Tidligere Efs 3/177(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 68° 11.9' N, 14° 11.8' E (Norsk Gradnett).

a) **Einsteinen** jernstang er retablert i ovennevnte posisjon

b) Grønn stake like W av a) er inndratt.

Kart: 73. Merkelista side 510. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. september 1999).

*** Lofoten. Henningsvær N. Einsteinen Iron Perch re-established. Green Spar Buoy.**

Delete former Efs 3/177(T)/97.

Position: 68° 11.9' N, 14° 11.8' E approx. (Norw. Grad.).

a) **Einsteinen** iron perch is re-established in above position

b) Delete green spar buoy close W to a).

Chart: 73. Norw. List of Aids to Navigation, page 510.

KART (CHARTS): 73, 75.

772. * Lofoten. Austnesfjorden. Smineset N. Jernstang retablert.

Tidligere Efs 8/381(T)/98 utgår.

Posisjon: ca. 68° 19.13' N, 14° 45.22' E (Norsk Gradnett).

Jernstangen N av **Smineset** er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 73 (vignett), 75. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. september 1999).

*** Lofoten. Austnesfjorden. Smineset N. Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 8/381(T)/98.

Position: 68° 19.13' N, 14° 45.22' E approx. (Norw. Grad.).

Iron perch N of **Smineset** is re-established in above position.

Charts: 73(contiuation), 75.

KART (CHART): 69.

773. * Lofoten. Lødingen havn. Luftspenn utgår.

Posisjon: ca. 68° 24.8' N, 16° 00.3' E (ED50).

Luftspennet på 15m i **Lødingen** havn i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: 69. Den norske Los 5 (1998), side 192. (Redaksjon, Stavanger 13. september 1999).

*** Lofoten. Lødingen Harbour. Overhead Cable.**

Position: 68° 24.8' N, 16° 00.3' E approx. (ED50).

Delete overhead cable, 15m, at **Lødingen** harbour in above position.

Chart: 69.

KART (CHART): 79.

774. * (T). Vesterålen. Risøyrenna. Forandringer i oppmerkingen.

Tidligere Efs 5/223/98, 8/369/98, 22/1036 og 5/244/99 utgår.

Utfør følgende forandringer:

Posisjon: ca. (ED50):	Forandringer:
1) 68° 58.5' N, 15° 42.7' E	Dykdalb havarert, erstattet med grønn stake .
2) 68° 58.6' N, 15° 42.3' E	Dykdalb havarert, erstattet med rød stake .
3) 68° 58.7' N, 15° 43.2' E	Risøyrenna L (dykdalb) havarert, erstattet med rød lysbøye, FL R 3s .
4) 68° 58.7' N, 15° 43.1' E	Risøyrenna N (dykdalb) havarert, erstattet med rød lysbøye, FL R 3s .
5) 68° 58.7' N, 15° 43.4' E	Risøyrenna P (dykdalb) havarert, erstattet med rød lysbøye, FL R 3s .
6) 68° 58.7' N, 15° 44.1' E	Dykdalb havarert, erstattet med grønn stake .
7) 68° 58.7' N, 15° 44.1' E	Dykdalb havarert, erstattet med rød stake .
8) 68° 58.7' N, 15° 45.0' E	Risøyrenna R (dykdalb) havarert, erstattet med rød lysbøye, FL R 3s .
9) 68° 58.7' N, 15° 45.0' E	Dykdalb havarert, erstattet med rød stake .
10) 68° 58.7' N, 15° 46.1' E	Risøyrenna T (dykdalb) havarert, erstattet med rød lysbøye, FL R 3s .

Kart: 79 (spesial **Risøyrenna**). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 15. september 1999).

*** (T). Vesterålen. Risøyrenna. Dolphins damaged. Booyes established.**

Delete former Efs 5/223/98, 8/369/98, 22/1036 og 5/244/99.

Position: (ED50):	
1) 68° 58.5' N, 15° 42.7' E	Dolphin damaged, replaced with green spar buoy
2) 68° 58.6' N, 15° 42.3' E	Dolphin damaged, replaced with red spar buoy .
3) 68° 58.7' N, 15° 43.2' E	Risøyrenna L (dolphin) damaged, replace with lightbuoy, FL R 3s .
4) 68° 58.7' N, 15° 43.1' E	Risøyrenna N (dolphin) damaged, replace with lightbuoy, FL R 3s .
5) 68° 58.7' N, 15° 43.4' E	Risøyrenna P (dolphin) damaged, replace with lightbuoy, FL R 3s .
6) 68° 58.7' N, 15° 44.1' E	Dolphin damaged, replaced with green spar buoy
7) 68° 58.7' N, 15° 44.1' E	Dolphin damaged, replaced with red spar buoy .
8) 68° 58.7' N, 15° 45.0' E	Risøyrenna R (dolphin) damaged, replace with lightbuoy, FL R 3s .
9) 68° 58.7' N, 15° 45.0' E	Dolphin damaged, replaced with red spar buoy .
10) 68° 58.7' N, 15° 46.1' E	Risøyrenna T (dolphin) damaged, replace with lightbuoy, FL R 3s .

Chart: 79 (plan **Risøyrenna**).

KART (CHART): 82.

775. * Sør-Troms. Senja W-side. Senholmen lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 69° 19.9' N, 16° 59.3' E (ED50), **Senholmen lykt**.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-------------|
| 1) | G | 050° - 065° |
| 2) | W | 065° - 092° |
| 3) | R | 092° - 107° |
| 4) | W | 107° - 115° |

- 5) **G** 115° - 123°
- 6) **W** 123° - 130°
- 7) **R** 130° - 189°
- 8) **W** 189° - 196°
- 9) **G** 196° - 256°
- 10) **W** 256° - 269°
- 11) **R** 269° - 285°

Karakter uforandret.

Kart: 82. Fyrlista 1998 nr. 8555. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. september 1999).

*** Sør-Troms. Senja W-side. Senholmen Light.**

Posisjon: ca. 69° 19.9' N, 16° 59.3' E approx. (ED50), **Senholmen light.**

Amend sectors at the light as follows:

- 1) **G** 050° - 065°
- 2) **W** 065° - 092°
- 3) **R** 092° - 107°
- 4) **W** 107° - 115°
- 5) **G** 115° - 123°
- 6) **W** 123° - 130°
- 7) **R** 130° - 189°
- 8) **W** 189° - 196°
- 9) **G** 196° - 256°
- 10) **W** 256° - 269°
- 11) **R** 269° - 285°

Character unchanged.

Chart: 82. Norw. List of Lights 1998 No. 8555.

KART (CHARTS): 82, 85.

776. * Sør-Troms. Senja W-side. Månes lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 69° 22.6' N, 16° 52.2' E (ED50), **Månes lykt** (Fl 5s).

Lykten lyser nå slik:

- 1) **W** 356° - 359°
- 2) **G** 359° - 002°
- 3) **W** 002° - 007°
- 4) **R** 007° - 033°
- 5) **W** 033° - 161°
- 6) **G** 161° - 183°
- 7) **W** 183° - 185°
- 8) **R** 185° - 194°
- 9) **G** 194° - 201°
- 10) **R** 201° - 217°

Karakter uforandret.

Kart: 82, 85. Fyrlista 1998 nr. 8560. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. september 1999).

*** Sør-Troms. Senja W-side. Månes Light.**

Position: 69°22.6' N, 16°52.2' E approx. (ED50), **Månes light** (Fl 5s).

Amend sectors at the light as follows:

- 1) W 356° - 359°
- 2) G 359° - 002°
- 3) W 002° - 007°
- 4) R 007° - 033°
- 5) W 033° - 161°
- 6) G 161° - 183°
- 7) W 183° - 185°
- 8) R 185° - 194°
- 9) G 194° - 201°
- 10) R 201° - 217°

Character unchanged.

Charts: 82, 85. Norw. List of Lights 1998 No. 8560.

KART (CHART): 85.

777. * Sør-Troms. Senja NW-side. Flatholmen lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 69° 25.3' N, 17° 09.4' E (ED50), **Flatholmen lykt**.

Lykten lyser nå slik:

- 1) R 272° - 279.5°
- 2) G 279.5° - 289°
- 3) W 289° - 300°
- 4) R 300° - 342°
- 5) G 342° - 075°
- 6) W 075° - 082°
- 7) R 082° - 089°

Karakter uforandret.

Kart: 85. Fyrlista 1998 nr. 8574. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. september 1999).

*** Sør-Troms. Senja NW-side. Flatholmen Light.**

Position: 69°25.3' N, 17°09.4' E approx. (ED50), **Flatholmen light**.

Amend sectors at the light as follows:

- 1) R 272° - 279.5°
- 2) G 279.5° - 289°
- 3) W 289° - 300°
- 4) R 300° - 342°
- 5) G 342° - 075°
- 6) W 075° - 082°
- 7) R 082° - 089°

Character unchanged.

Chart: 85. Norw. List of Lights 1998 No. 8574.

KART (CHART): 102.

778. * Vest-Finnmark. Ryggefjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 70° 56.9' N, 24° 59.5' E (Norsk Gradnett), **NjuaInjarg 335**.

Påfør et havbruk i posisjon 194° - 6700m fra 1).

Kart: 102. (Amulaks AS, Havøysund 16. september 1999).

*** Vest-Finnmark. Ryggefjorden. Marine farm.**

1) Position: $70^{\circ}56.9' N$, $24^{\circ}59.5' E$ approx. (Norw. Grad.), *NjuaInjarg* 335.

Insert a marine farm in position 194° - 6700m from 1).

Chart: 102.

KART (CHARTS): 294, 114.

779. * Øst-Finnmark. Vardø. Hasselnes – Hornøy. Undervannskabel.

1) Posisjon: ca. $70^{\circ}21.7' N$, $31^{\circ}03.2' E$ (ED50), *Svartnes* lykt.

Påfør en undervannskabel fra **Hasselnes** i posisjon 048° - 3250m fra 1) i retning 305° - 200m, derfra 014° - 250m, derfra 072° - 280m, derfra 090° til **Hornøy** i posisjon 055.5° - 4500m fra 1).

Kart: 294 (spesial, **Vardø**), 114. (Kystverket 5.distrikt, Honningsvåg 10. september 1999).

*** Øst-Finnmark. Vardø. Hasselnes – Hornøy. Submarine Cable.**

1) Position: $70^{\circ}21.7' N$, $31^{\circ}03.2' E$ approx. (ED50), *Svartnes* light.

Insert a submarine cable from **Hasselnes** in position 048° - 3250m from 1) in direction 305° - 200m, thence 014° - 250m, thence 072° - 280m, thence 090° to **Hornøy** in position 055.5° - 4500m from 1).

Chart: 294 (spesial **Vardø**), 114.

2. NORDSJØEN
(North Sea)

780. (T). Dansk kontinentalsokkel. Thyborøn W. Jyske Rev E. Vrak. Advarsel.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. $56^{\circ}48.4' N$, $07^{\circ}40.1' E$.

Fiskekutteren T 22 "Henny" (ca. 19,5 BT) er rapportert sunket i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ca. **17m**.

Kart: 559. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S. 36/963, København 1999).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.
(Kattegat. The Belts. The Sound)

781. Sverige, W-kyst. Kattegat. N av Vinga. Köttstycket fyr etablert.

Tidligere Efs 15/643(P) utgår.

Köttstycket fyr er etablert som følger:

Posisjon: $57^{\circ}38.35' N$, $11^{\circ}36.83' E$, på skjæret Köttstycket, N av Vinga.

Karakter: **Fl (2) R 6s**. Lysvidde: **4,4 M**. Lyshøyde: **6,5 m**.

Utseende: Fyrlykt og radarreflektor på 6,5m høyt hvitt betongtårn med rødt belte.

Kart: Svensk 9313, 931. (UfS 36/989, Norrköping 1999).

782. Sverige, W-kyst. Kattegatt. Fladen fyr. Ny karakter og lysvidde. Fasadebelysning inndratt. Nærlys.

Posisjon: ca. $57^{\circ}12.9' N$, $11^{\circ}49.7' E$, **Fladen** fyr.

a) Fyret er forandret til **LFl W 8s**. Ny lysvidde: **9,2 M**.

- b) Fasadbelysningen er inndratt.
c) Et nærlys, **Fl Y 3s**, er montert lavt nede på fyrhuset.
Kart: 305. Svensk 925. (Ufs 36/988, Norrköping 1999).

783. (P) Sverige. Øresund. Flintrännan. Fyrbelysning etablert. Lysbøyer inndras.

Tidspunkt: Inntil videre.

A) Følgende fyrbelysning i ”**Gamla Flintrännan**” er flyttet til **Nya Flintrännan**:

- 1) ca 55° 34.6' N, 12° 48.8' E, **Oskarsgrundet SV**
- 2) ca 55° 35.2' N, 12° 49.8' E, **Flinten SV**
- 3) ca 55° 35.8' N, 12° 51.3' E, **Oskarsgrundet NO**
- 4) ca 55° 37.0' N, 12° 53.7' E, **Kalkgrundet**

B) Fyrene er etablert ved **Nya Flintrännans** østre side.

(Markert i siste opplag av svenske sjøkart 8141 og 921 med en ”posisjonssirkel”).

I en overgangsperiode har fyrene en midlertidig karakter **Q**.

Når fyrene er satt i drift vil de lyse synkront med de øvrige fyr i rennen og på broen.

C. Når fyrene er i drift i sine nye posisjoner vil følgende lysbøyer bli inndratt:

- 1) 55° 30.990' N, 12° 44.550' E, BB-lysbøye **Flintrännan SV**
- 2) 55° 35.328' N, 12° 51.104' E, BB-lysbøye **Flintrännan Nr 6**
- 3) 55° 36.085' N, 12° 52.254' E, BB-lysbøye **Flintrännan Nr 4**
- 4) 55° 36.943' N, 12° 53.559' E, BB-lysbøye **Flintrännan NO**

Kart: Svensk 8141, 921, 929. (Ufs 36/987, Norrköping 1999).

784. (T). DANMARK. KATTEGAT. SAMSØ BÆLT. DW-RUTEN. VELTET HATTER BARN FYR (DW 6). MIDLERTIDIG ARBEIDSOMRÅDE ETABLERT.

Tidspunkt: 22. september 1999 og inntil videre.

Posisjon (WGS-84): 55° 53.16' N, 10° 50.13' E, **Hatter Barn Fyr (DW 6)**.

Fra nevnte tidspunkt er det opprettet et arbeidsområde, som begrenses av en sirkellinje med sentrum i ovennevnte posisjon og radius 100m.

All uvedkommende seilas, ankring og fiskeri i arbeidsområdet er forbudt.

Skipsfarten anmodes om å vise hensyn og passere arbeidsområdet og arbeidsfartøyer med forsiktighet (dykkere anvendes).

Kart: Dansk 128 (INT 1379), 112 (INT 1380), 102 (INT 1302) og 100. (E.f.S 36/960, København 1999).

6. ØSTERSJØEN
(Baltic Sea)

785. (P) Sverige. Øresund. Lernacken fyr under ombygging. Midlertidig ute av drift.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 34.2' N, 12° 53.9' E, **Lernacken** fyr.

Fyret er under ombygging og midlertidig ute av drift.

Kart: Svensk 8141, 921, 929. (UfS 37/1003, Norrköping 1999).

786. Sverige E-kyst. Bottenhavet. N av Örskär. Argos Grund fyr malt. Tåkesignal inndratt.

Posisjon: ca. 60° 37.70' N, 18° 21.61' E.

a) **Argos Grund** fyr er malt om. Fyrtårnet er svart oppe og **hvit** nede på grå sokkel.

b) Tåkesignalet er inndratt.

Kart: Svensk 535 (INT 1206). (UfS 36/977, Norrköping 1999).

787. (P). DANMARK. BORNHOLM W. RØNNE NW. VRAK.

Tidspunkt. Indtil videre.

Posisjon: ca. 55° 07.6' N, 14° 37.7' E.

Det rapporteres, at den ca. 10 m lange og ca. 6 m høye fiskekutter R 456 "Rio" (ca. 6,5 BT) er sunket i ovennevnte posisjon. Vanndybden i området er ca. 27 m.

Kart: Dansk 189 (INT 1336), 188 og 180. (E.f.S 37/970, København 1999).

788. TYSKLAND. RÜGEN. JASMUND N. KYSTRADIOSTASJON NEDLAGT.

Posisjon: ca. 54° 34.9' N, 13° 36.8' E.

Kystradiostasjon (**R**) i ovennevnte posisjon er nedlagt.

Kart: Dansk 188. (E.f.S 37/971, København 1999).

789. Tyskland. Kadetrenden. Rute T. Gedser SE. Gul lysbøye utlagt.

Posisjon (WGS-84). 54° 27.30' N, 12° 10.90' E.

Til orientering for skip med stort dypgående er det lagt ut en gul lysbøye, **Fl (4) Y.10s**, med krysstoppmerke. Lysbøyen er merket "**S 71**".

Kart: Dansk 191, 186, 187 og 188. (E.f.S. 37/972, København 1999).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

(Norwegian Sea Westward to Island)

790. * NORSK KONTINENTALSOKKEL. ÅSGARD-FELTET. ÅSGARD C ANKERSYSTEMER. ÅSGARD C STL BØYE.

Statoil har installert et forankringsystem bestående av 9 ankerliner jevnt fordelt innenfor en sirkel med radius ca. 1200 m rundt fremtidig posisjon av **Åsgard C lagerskip** (FSU).

Alle 9 ankerlinene er koblet til en undervanns **STL bøye** (Submerged Turret Loading) i ca **30 m** dybde i senter av **Åsgard C** forankringsystem.

Fra STL bøyen er det festet et 300 m flytetrosse med diameter 110 mm med 1 stk lysbøye i avstand 250 m og 1 stk opptaksbøye i enden av trossen.

Karakter lysbøye: **Fl (8) 60s**.

Trossen skal trekkes inn i lagerskipet ved oppkobling i april/mai 2000. I samme sirkelen er det installert brønnstrømsrør og det vil bli installert stigerør som skal trekkes inn til skipet etter oppkobling av forankringssystemet.

Posisjoner Åsgard C ankersystem:

Senter Åsgard C ankersystem/STL 65° 07' 52,9" N, 06° 51' 56,8" E

Bøye:

Anker 1: 65° 08' 28,1" N, 06° 52' 16,2" E

Anker 2: 65° 08' 12,3" N, 06° 53' 09,2" E

Anker 3: 65° 07' 46,6" N, 06° 53' 01,7" E

Anker 4: 65° 07' 22,3" N, 06° 52' 42,1" E

Anker 5: 65° 07' 17,8" N, 06° 51' 37,4" E

Anker 6: 65° 07' 30,3" N, 06° 50' 30,7" E

Anker 7: 65° 07' 51,6" N, 06° 50' 22,9" E

Anker 8: 65° 08' 11,6" N, 06° 50' 33,9" E

Anker 9: 65° 08' 26,5" N, 06° 51' 07,2" E

Det bes om at trafikk i området retter seg etter anvisninger fra vaktskip.

Kart: 302, 309, 557. (Statoil, Stavanger 21. september 1999).

*** NORWEGIAN CONTINENTAL SHELF. ÅSGARD-FIELD. ÅSGARD C MOORING SYSTEM. ÅSGARD C STL BUOY.**

Statoil has installed an mooring system consisting of 9 anchorlines equally distributed within a circle with radius appr. 1200 m around the future position of Åsgard C Floating Storage Unit (FSU).

All 9 anchorlines are connected to a Submerged Turret Loading Buoy (STL) at water depth appr. 30 m at the centre of **Åsgard C** mooring system.

A 300 m long floating recovery line with diameter 110 mm is connected to the STL Buoy with one surface buoy with light, **(Fl (8) 60s**, at 250 m and one pick-up buoy assembly at the end. The recovery line will be pulled in by **Åsgard C FSU** during connection to the mooring system, April/May 2000.

A pipeline has been installed within the same circle and a riser system will be installed prior to the connection to the mooring system.

Positions Åsgard C mooring system:

Centre Åsgard C mooring/STL Buoy: 65 °07' 52,9" N, 06 °51' 56,8" E

Anchor 1: 65 °08' 28,1" N, 06 °52' 16,2" E

Anchor 2: 65 °08' 12,3" N, 06 °53' 09,2" E

Anchor 3: 65 °07' 46,6" N, 06 °53' 01,7" E

Anchor 4: 65 °07' 22,3" N, 06 °52' 42,1" E

Anchor 5: 65 °07' 17,8" N, 06 °51' 37,4" E

Anchor 6: 65 °07' 30,3" N, 06 °50' 30,7" E

Anchor 7: 65 °07' 51,6" N, 06 °50' 22,9" E

Anchor 8: 65 °08' 11,6" N, 06 °50' 33,9" E

Anchor 9: 65 °08' 26,5" N, 06 °51' 07,2" E

Vessels in the area are kindly asked to follow instructions given by the guard vessel.

Charts: 302, 309, 557.

9. NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND

(Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)

791. * (T). DEN NORSKE KONTINENTALSOKKEL. BARENTSHAVET. FUGLØYA – BJØRNØYA. STRØMMÅLERRIGGER MIDLERTIDIG LAGT UT.

Tidsrom: Til mars 2000.

Havforskningsinstituttet har satt ut 3 fast forankrete strømmålingsrigger i området mellom **Fugløya** og **Bjørnøya**. Riggene har ikke overflatemarkør, men har sin øverste oppdriftsbøye i 45m dyp.

Riggene har følgende posisjoner:

1) 72° 00.378' N, 19° 39.121' E

2) 72° 14.881' N, 19° 35.331' E

3) 72° 30.136' N, 19° 33.700' E

Sjøfarende og fiskere må holde god avstand fra nevnte posisjoner.

Kart: 552, 515, 514, 303, 300.

*** (T). The Norwegian Continental Shelf. Barents Sea. Fugløya – Bjørnøya. Current Meter Rigs temporarily established.**

Time: To March 2000.

Institute of Marine Research, Bergen has deployed 3 moorings with current meters in the area between **Fugløya** and **Bear Island**, in following locations:

1) 72° 00.378' N, 19° 39.121' E

2) 72° 14.881' N, 19° 35.331' E

3) 72° 30.136' N, 19° 33.700' E

*The moorings are not marked with surface buoys, but have subsurface buoys at 45m depths.
Wide berth requested.*

Charts: 552, 515, 514, 303, 300.

792. Grønland W-kyst. Oqaitsut NE. Øy observert.

Posisjon. ca. 63° 03.96' N, 50° 36.99' W.

En øy er observert i ovennevnte posisjon.

Kart: Dansk 1231 og 1212. (E.f.S. 36/967, København 1999).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

793. * (T). ROGALAND. STAVANGER. STAVANGER HAVN. MARITIME OPERASJONER. SLEP ÅSGARD B PLATTFORM.

I tiden 10. oktober – 5. november 1999 vil sammenkoplingsarbeidet av **Åsgard B** plattformen pågå ved **Kværner Oil & Gas (KOGAS, Rosenberg verft)** og i **Åmøyfjorden** ved **Stavanger** i posisjon:

59° 01.4' N, 05° 43.6' E.

Den 10. oktober 1999 vil undervannskroget til **Åsgard B** bli slept fra Hinnavågen ved Stavanger.

Sleperute: Gandsfjorden – Lindøysundet – Horgefjorden – Kløvningane til Åmøyfjorden.

Skroget vil bli oppankret i et 8 punkts ankringssystem.

Dekket til plattformen vil bli bygd i to deler samt en midtre seksjon. Avløftningsoperasjonen ved KOGAS, Rosenberg verft, vil starte 15. oktober 1999. Begge dekkene vil bli slept ut til **Åmøyfjorden** på en stor lekter. Det vil bli foretatt tre slep og sammenkoplingsoperasjoner.

Disse operasjonene vil starte 17. oktober 1999 og er beregnet avsluttet 1. november 1999.

Ettersammenkopling vil **Åsgard B** plattformen bli slept inn fra **Åmøyfjorden** og fortøyd ved **KOGAS, Rosenberg verft i Stavanger** ca. den 5. november 1999.

Operasjonene må gjøres under gode værforhold. Mindre forsinkelser kan forekomme.

Under operasjonene må alle fartøy i området vise stor varsomhet, gå med moderat fart og rette seg etter signal fra vaktbåt som lytter/sender på VHF kanal 12 og 16.

Nærmere opplysninger: Stavanger Havnevakt, VHF kanal 12, telefon 51 50 78 01, mobil 9322 3120 eller til Kværner OIL & Gas Stavanger på telefon 51 86 53 15, 51 85 5519., telefax 5185 5600.

Kart: 455, 485, 16. Båtportkart: Serie G. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 23. september 1999).

794. * (T). ROGALAND. KARMSUNDET. KARMØY FABRIKKER. KAIARBEID. REDUSERT FART.

Posisjon: ca. 59° 18.8' N, 05° 19.5' E (ED 50).

Til ut mars måned 2000 vil det foregå utbedringsarbeider under kaien ved **Karmøy** fabrikker sør i **Karmsundet** ved ovennevnte posisjon. Arbeidet vil foregå fra flåte så vel som fra tilrigget stilas under kaien.

Alle fartøyer må utvise forsiktighet gå med redusert fart ved passering av området.

Rødt signalflegg vil være oppe i begge ender av kaien når det forgår arbeid under kaien.

Kart: 17. (Båtportkart: Serie H. (Karmsund havnevesen, Kopervik 21. september 1999)

*** (T). ROGALAND. KARMSUNDET. KARMØY FACTORY QUAY. CONSTRUCTION WORK. REDUCED SPEED.**

Position: 59° 18.8' N, 05° 19.5' E (ED 50).

Until end of March 2000 construction work will be carried out at **Karmøy Factory Quay** at above position.

All ships passing the working area have to reduce their speed to avoid dangerous situations for the workers.

Chart: 17 Small Craft Chart: Series H.

795. * (T). SØR-TRØNDELAGE. TRONDHEIMSFJORDEN. TRONDHEIM. OPPANKRET PLATTFORM (LEGGEFARTØY). SIKKERHETSSONE.

Posisjon: ca. 63° 26.7' N, 10° 22.3' E (Norsk Gradnett).

Til 24. mai 2000 vil leggefartøyet **"LB 200"** være oppankret mellom **Munkholmen** og **Ila** i ovennevnte posisjon.

Det er lagt ut 6 anker rundt "LB 200" som følger:

Anker:	Posisjon:	Wire lengde:	Retning:
P2	63° 26.94' N, 10° 21.87' E	858m	327°
S2	63° 27.07' N, 10° 22.48' E	937m	003°
P4	63° 26.40' N, 10° 21.51' E	765m	246°
S4	63° 26.73' N, 10° 23.29' E	756m	071°
P6	63° 26.11' N, 10° 22.03' E	770m	205°
S6	63° 26.29' N, 10° 23.19' E	676m	123°

Hver ankerwire er merket med hvit blink og orange bøye ca. 50m fra "LB 200".

Nærmeste passeringsavstand (sikkerhetssone) fra "LB 200" er 185m.

Ankring eller fiske mellom 185m og 1000m fra plattformen må godkjennes av havnevankta, tlf. 73 99 17 10.

Kart: 458, 130. ((Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. september 1999).

*** (T). SØR-TRØNDELAGE. TRONDHEIMSFJORDEN. TRONDHEIM. MOORED LAYBARGE. RESTRICTED AREA.**

Time: Until 24. May 2000.

Position: 63° 26.7' N, 10° 22.3' E approx. (Norw. Grad.).

Laybarge **"LB 200"** is anchored between **Munkholmen** and **Ila** in above position with 6 anchors as follows:

Anchor:	Position:	Wire lenght:	Direction:
P2	63 °26.94' N, 10 °21.87' E	858m	327 °
S2	63 °27.07' N, 10 °22.48' E	937m	003 °
P4	63 °26.40' N, 10 °21.51' E	765m	246 °
S4	63 °26.73' N, 10 °23.29' E	756m	071 °
P6	63 °26.11' N, 10 °22.03' E	770m	205 °
S6	63 °26.29' N, 10 °23.19' E	676m	123 °

Each anchorwire is marked with white flash and an orange buoy about 50m from the barge.

A circular restricted area, radius 185m, centred on above position is established.

All anchorage and fishing between 185m and 1000m from the barge have to be confirmed by the Trondheim harbour, phone 73 99 17 10.

Charts: 458, 130.

796. * Bølgevarsel for Statt. Varslingstjeneste.

Det er nå mulig for alle fartøyer som passerer **Statt** å inhente **2 døgnns varsel** for vind og bølger for området.

Varsel kan bestilles fra:

Vervarslinga på Vestlandet: Telefon: 55 23 66 00. Telefaks: 55 23 67 03.

Havnekontoret i Måløy: Telefon: 57 85 12 78. Telefaks: 57 85 06 35.

Svinøy Fyr: Telefon/Faks: 70 13 25 44. Mobiltelefon: 94 66 26 47

Ved bestilling av varsel bør følgende oppgis:

Skipets navn.

Fartøystype.

Tidsrom for passering.

Kurs: Nord eller Syd.

Returadresse (helst som telefaks nr).

Tjenesten er gratis.

Internett adr.: <http://www.dnmi.no/varsel/maritim/stad/stad.html>

(Redaksjon, Stavanger 1999).

797. (T) Sverige. Göteborg havn. Frihamnen. Lys installasjon.

Tidspunkt: Fra 22 september - 31 december 1999, daglig kl 1800 – 2400.

Posisjon: ca 57° 42.7' N, 11° 57.5' E.

De siste 100 dagene av millenniet kommer 12 stk. lyskastere til å være utplassert på en slik måte at de markerer en sirkel, som på en urtavle, i Frihamnen.

Lysstrålene forestiller et 400 m høyt timeglass. Lysinstallasjonen kommer sansynlig til å være meget godt synlig for sjøfarende.

Kart: Svensk 9312, 931. (UfS 37/1006, Norrköping 1999).

798. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
"Atlantic Explorer" LGVD3	6000m	58° 00' N, 02° 20' E 57° 00' N, 03° 30' E	Til ca. 15. februar 2000.	300, 301, 559.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 1999).

799. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 111, 468.

1999 series: 154, 156, 165, 176, 193, 207, 208, 245, 279, 316, 326, 333, 334, 337, 338, 345, 361, 369, 370, 377, 383, 386, 391, 398.

Nye varsler siden Efs 17/760/99.

- 386 ENGLAND, SOUTH COAST. Plymouth approaches. Charts BA 1613 and 1267.
Eddystone Lighthouse (A0098) 50-11N 04-16W:
1. Main light range changed to 17 miles.
2. Subsidiary light changed to isophase red 10 seconds 8 miles with amended sector of 110.5 to 130.5 degrees.
3. Lights exhibited between sunset and sunrise and in reduced visibility only.
4. Fog signal changed to 1 blast every 30 seconds.
- 391 ENGLAND, EAST COAST. Approaches thr Wash, Skegness northwards. Chart BA 108. Beach replenishment works in progress vicinity 53-14N, 00-22E. Dredging area temporarily established within 1.5 miles of 53-14.5N, 00-39.0E. A transshipment corridor exists between above positions. Wide berth requested.
- 393 SCOTLAND EAST COAST. Firth of Forth. Bass Rock Northeastward. Chart BA 734. Special Spherical buoys established 56-05.7N 02-35.4W and 56-06.4N 02-34.2W. Special Spherical lightbuoy Q.Y. established 56-06.0N 02-34.6W.
- 398 FRANCE, NORTH COAST. Approaches to Le Havre. Banc de Seine. Chart BA 2146. Dangerous wreck reported 49-28N 000-10W.
(Oppgaven er ajourført t.o.m. 22. september 1999).

800. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Arch Rowan	52° 38.2' N, 01° 54.2' E	27/8-99
Glomar Adriatic 4	52° 38.6' N, 01° 55.7' E	19/5-99
Rowan Halifax	52° 39.0' N, 01° 53.8' E	3/7-99
Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
Maersk Enhancer	53° 04.6' N, 01° 53.4' E	25/9-97
Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
Glomar Adriatic 6	53° 27.9' N, 02° 02.6' E	11/5-99
Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
Noble Ronald Hoope	53° 49.6' N, 04° 03.1 E	29/7-99
West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94
Glomar Adriatic II	53° 59.1' N, 00° 47.4' E	22/8-99
Glomar Adriatic XI	54° 00.0' N, 00° 48.0' E	10/7-99
Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
Glas Dowr	54° 59.1' N, 01° 26.8 E	13/7-99
Sedco 711	54° 13.8' N, 11° 07.1' W	18/8-99
Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
TRANSOCEAN NORDIC	55° 18.1' N, 03° 49.7 E	23/7-99
Petrobaltic	55° 27.4' N, 18° 09.5' E	4/11-97
Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
Maersk Endeavour	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	27/8-99
Maersk Explorer	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	31/8-99
Maersk Exerter	55° 31.9' N, 04° 54.5' E	15/6-99

*	Noble Byron Welliver	55° 34.5' N, 05° 07.2' E	7/9-99
	Shelf Explorer	55° 34.9' N, 05° 02.3' E	20/8-99
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Gallant	56° 19.0' N, 03° 14.0	18/6-99/
	Rigmar 301	56° 22.5' N, 03° 16.0' E	19/6-98
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Noble George Sauvageau	56° 29.0' N, 04° 54.8' E	19/5-98
	Maersk Guardian	56° 32.7' N, 03° 13.1' E	1/8-99
	West Omikron	56° 33.9' N, 03° 12.4' E	28/3-94
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
*	Ocean Nomad	56° 50.8' N, 01° 34.3' E	13/9-99
	Santa Fe Galaxy	56° 58.0' N, 01° 52.0' E	14/7-97
	Rowan Gorilla 4	56° 41.8' N, 02° 14.9' E	14/6-99
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Santa Fe Monitor	57° 02.4' N, 02° 04.3' E	11/7-99
	Sedco 704	57° 04.9' N, 01° 05.1' E	2/9-99
	Santa Fe 140	57° 10.5' N, 00° 46.9' E	4/9-99
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Sedco 714	57° 13.6' N, 01° 00.6' E	7/7-99
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
	Santa Fe Monarch	57° 17.7' N, 01° 39.7' E	25/9-98
	Byford Dolphin	57° 45.2' N, 04° 21.2' E	28/6-99
	Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
	Elgin	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	18/7-97
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	9/7-96
	Ocean Guardian	58° 02.3' N, 00° 53.4' W	7/9-99
	Noble Al White	58° 04.7' N, 01° 53.4' E	6/7-98
	Transocean Discover	58° 06.8' N, 01° 22.3' W	5/6-99
	Petrojarl 1	58° 16.4' N, 01° 00.3' E	2/1-98
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Northern Producer	58° 17.6' N, 00° 26.0' E	17/11-97
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 04° 52.0' E	4/4-97
*	Transocean John Shaw	58° 18.8' N, 01° 42.2' W	13/9-99
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	J W Mclean	59° 27.5' N, 01° 34.4' E	26/8-99
	Ocean Princess	59° 31.9' N, 01° 24.4' E	14/6-99

	Glomar Arctic 4	59° 44.0' N, 01° 34.4' E.	4/9-98
	Semi 2	60° 05.0' N, 02° 10.0' E	4/2-97
	West Delta	60° 15.9' N, 02° 46.6' E	5/7-99
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' W	8/11-96
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	Paul B. Loyd Jr	60° 22.2' N, 04° 01.5' W	3/8-99
	Henry Goodrich	60° 24.6' N, 04° 03.3' W	27/7-99
	Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	4/7-97
*	Polar Pioneer	60° 43.8' N, 03° 39.4' E	22/9-99
	Veslefrikk B	60° 47.0' N, 02° 53.9' E	18/8-99
	Regalia	60° 53.0' N, 03° 36.0' E	2/9-99
	West Vanguard	60° 53.4' N, 03° 34.0' E	23/8-99
	Sedco 706	60° 37.5' N, 01° 39.5' E	1/9-94
	Sedco 712	61° 02.0' N, 01° 07.7' E	6/9-99
*	Transocean Wildcat	61° 05.8' N, 02° 11.0' E	23/9-99
*	Deepsea Trym	61° 07.4' N, 02° 14.7' E	21/9-99
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Polycrown	61° 15.0' N, 01° 51.0' E	13/7-99
	Stena Spey	61° 15.5' N, 00° 42.5' E	3/8-99
*	Scarabeo 5	61° 16.5' N, 02° 07.1' E	21/9-99
	Bideford Dolphin	61° 22.8' N, 02° 06.2' E	8/6-99
*	Transocean Leader	Invergordon	23/9-99
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
	Transocean Arctic	64° 50.4' N, 06° 20.5' E	21/9-99
*	Transocean Searcher	65° 08.0' N, 06° 42.4' E	15/9-99
	Transocean Winner	65° 10.0' N, 06° 44.0' E	15/8-99
	Scarabeo 6	65° 21.7' N, 07° 20.2' E	9/8-99
	Transocean Prospect	66° 02.7' N, 08° 05.1' E	13/7-99
	Bucentaur	66° 20.4' N, 11° 48.7' E	20/8-92
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92
*	West Alpha	Block 34/4, Snorre B	18/9-99
*	Buchan Alpha	Buchan Field	11/9-99
*	Jack Bates	Invergordon	11/9-99
*	Sovereign Explorer	Invergordon	22/9-99

(ACP - *Adjacent to Charted Platform*).

* Anm.: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede

lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/99 og 1/18/99).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/99).

***Ships of all nationalities are required to respect these safety zones.** No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).*

(Redaksjonen, Stavanger 1999).